

Öyvind Fahlström

18 de octubre de 2000 - 8 de enero de 2001

La obra de Öyvind Fahlström (1928-1976) es multiforme y ambigua. A la vez íntima y espectacular, asocia un lirismo minucioso a las grandes formas de la historia del arte, alimentada por la información y la imaginería de los medios de comunicación, por la exuberancia de las artes populares, por el *underground* y por el arte comercial. En tanto que los demás artistas de similar importancia que han marcado aquella época, ya legendaria, han sido objeto de múltiples estudios y presentaciones documentadas en los últimos años, la obra de Fahlström constituye quizá el último macizo aún desconocido en el arte de los años sesenta y setenta.



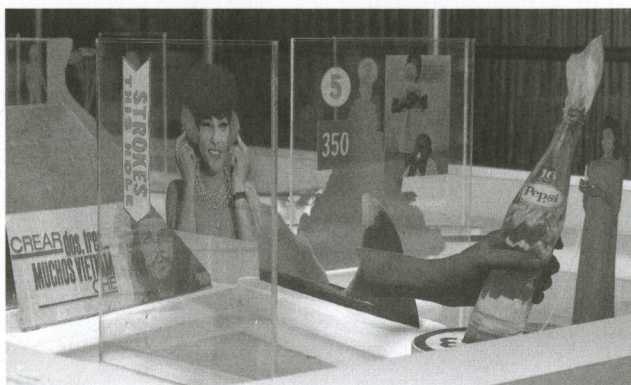
AY, 1959

Fahlström no es desconocido, pero sí subestimado y, sobre todo, mal situado. A menudo ha sido definido como un representante o un precursor excéntrico del *pop art* europeo americanizado, como una figura de los *sixties*. Sin embargo habría que resituar su itinerario artístico e intelectual en una historia más larga, en una geografía más abierta; la misma que aparece en sus pinturas cartográficas y en sus obras variables. Esta exposición reconstruye una historia singular, individual, que procede de desplazamientos geopoéticos y políticos entre tres continentes (Europa, América del Norte y América del Sur) y a través del mapa del mundo entero.

Nacido en Brasil de padres escandinavos, Fahlström fue un gran pintor pero también, de forma más significativa, un poe-

**MAC
BA**

**Museu d'Art
Contemporani
de Barcelona**



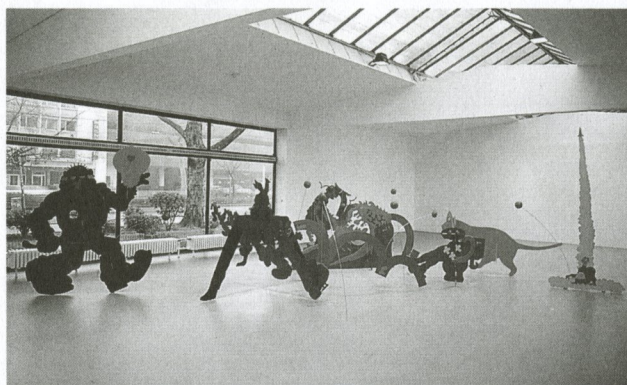
The Little General (Pinball Machine), 1967-1968 (detalle)

ta, un políglota que concebía la práctica de las artes visuales como una actividad lingüística, una manipulación y una materialización del lenguaje, llevada a veces hasta lo monstruoso. Creció en Brasil, su adolescencia transcurrió en Suecia y en su juventud vivió en Francia, a cuya cultura contemporánea se aproximó a través del surrealismo; en Italia, patria del *bel canto*; y en Estados Unidos, país al que llegó en la época en que los movimientos civiles de protesta se veían estimulados por la reacción contra la guerra del Vietnam.

Desde *Opera* (1952-1953) hasta las grandes pinturas que constituyen su testamento —*Night Music*—, pasando por las instalaciones monumentales —*The Little General (Pinball Machine)*, *Meatball Curtain (for R. Crumb)*—, obras claves jalonan su tentativa de ampliación del arte, inspirada en el modelo antiguo de la ópera, que pasa por la performance, la música, el cine y el activismo político. A la materialización del lenguaje poético se añade una teatralización de las artes visuales. Fahlström interpela a un espectador-lector que pueda seguir y descifrar sus intrincadas superposiciones de signos y figuras. E interpela también a un público cómplice de ciudadanos, intérpretes y manipuladores del mundo, que participa en sus juegos de exorcismo y en sus tentativas de libertad.



Column no. 1 (Wonder Bread), 1972



Meatball Curtain (for R. Crumb), 1969

Leyendo reseñas como la de Glozer, tengo la impresión de que muchos críticos consideran mi obra en términos de su éxito o de su fracaso en tanto que arte propagandístico. Por lo visto les cuesta aceptar que, aunque mis simpatías están claras, mi obra reciente trata de ciertos hechos, acontecimientos y conceptos, sin declararse a favor o en contra de ellos. Si únicamente, o principalmente, me interesara educar al espectador, crearía estructuras más sencillas y utilizaría otros medios que no serían el arte de factura manual. Me considero un testigo, más que un educador.

En mi calidad de testigo, cada vez me preocupa más la repercusión emocional de ciertos datos y acontecimientos en el mundo. En cierto modo, siempre estoy creando óperas cuya "música" del color, de la forma, variabilidad, etc., suele confundir y dominar el libreto real. Como también sucede con las óperas, la música permanece. El texto del libreto se absorbe con un par de audiciones. Del mismo modo, la escritura de mis *Columns* se capta con rapidez; pero el laberinto interminablemente mutable de los campos cromáticos puede experimentarse una y otra vez (aunque, probablemente, sigan estando "matizados" por la dimensión objetiva). También he estado produciendo centenares de improvisaciones en busca de formas que revistan interés por sí mismas y que sean, al tiempo, totalmente "artificiales" respecto al contenido objetivo y al espacio preciso para los hechos contemplados. Estas discordancias conducen a formas que, en el mejor de los casos, tal vez tengan algo de la sorprendente belleza de los peces tropicales.

Además de lo dicho, en mis últimas obras (las dos piezas de Chile y el *Latin America Puzzle*), casi todos los datos históricos y económicos se han sustituido por "hechos" tomados de poemas de Sylvia Plath y García Lorca.

La pérdida de Chile no puede expresarse simplemente describiendo una serie de acontecimientos. En Iberoamérica, el desequilibrio del comercio exterior, los condicionamientos de la ayuda externa, el monocultivo, la privatización de las empresas públicas, etc., no constituyen fríos hechos que se leen en un manual de economía, sino unas condiciones que acarrearán sufrimientos y degradaciones inconmensurables.

A quienes vean en la dimensión musical y poética de mi obra una evasión o un endulzamiento oportunista de unas condiciones graves, les recuerdo la escena de *Tosca* en que la tortura prosigue fuera del escenario al tiempo que, ante los espectadores, fluye el *bel canto* de Puccini. Esta yuxtaposición de aparente mal gusto ilustra una paradoja básica del arte de todos los tiempos.

El empeño por crear una fusión de la percepción con el placer; por formular la aterradora brevedad de la vida y las terribles deficiencias de un mundo en que nos esforzamos por experimentar y por crear felicidad.

VISITA A LA EXPOSICIÓN

MIÉRCOLES, 18 DE OCTUBRE,
A LAS 19.30 h
SALAS DE LA EXPOSICIÓN. PLAZAS
LIMITADAS

Recorrido por la exposición
a cargo de sus comisarios
–**Sharon Avery-Fahlström, Manuel
J. Borja-Villel, Jean-François Chevrier**–
junto con **Suely Rolnik**, autora
de uno de los textos del catálogo.
La visita será en castellano, francés
e inglés sin traducción simultánea.
Es necesario reservar plaza
previamente llamando al teléfono
93 412 14 13, de 10 a 14 h,
excepto los martes.

Más información:

Tel. 93 412 14 13,
servcult@macba.es

VISITAS GUIADAS

MIÉRCOLES, 25 DE OCTUBRE
DOMINGO, 5 DE NOVIEMBRE
SÁBADO, 11 DE NOVIEMBRE
DOMINGO, 19 DE NOVIEMBRE
MIÉRCOLES, 22 DE NOVIEMBRE
MIÉRCOLES, 29 DE NOVIEMBRE
DOMINGO, 3 DE DICIEMBRE
SÁBADO, 9 DE DICIEMBRE
MIÉRCOLES, 13 DE DICIEMBRE
DOMINGO, 17 DE DICIEMBRE
SÁBADO, 23 DE DICIEMBRE

Horario

MIÉRCOLES Y SÁBADOS A LAS 18 h
DOMINGOS A LAS 12 h

Con la colaboración de la **Embajada Sueca en España**
y del **Swedish Foreign Office**:

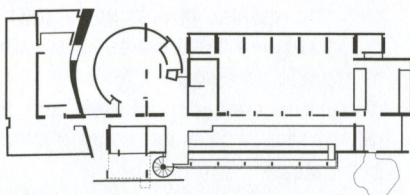
ERICSSON



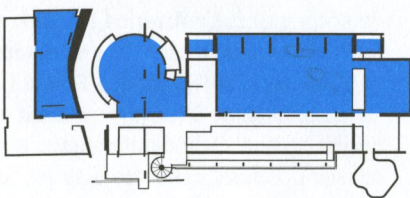
Scandinavian Airlines



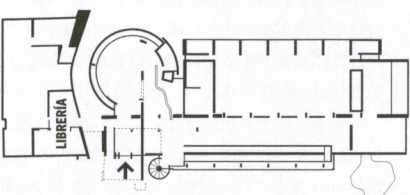
Planta 2



Planta 1



Planta 0



POR FAVOR, NO TOCAR LAS OBRAS DE ARTE
COLABOREN EN SU CONSERVACIÓN PARA LOS FUTUROS VISITANTES

**Museu d'Art
Contemporani
de Barcelona**

Plaça dels Àngels, 1
08001 Barcelona
Tel.: 93 412 08 10
Fax: 93 412 46 02
www.macba.es

Horarios:

Laborables, de 11 a 19.30 h
Sábados, de 10 a 20 h
Domingos y festivos de 10 a 15 h
Martes cerrado